

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1951)
Heft: [1]: Numero Especial

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Les beaux tissus



Stoffneuheiten

in Baumwolle, Kunstseide,
Zellwolle und reiner Seide,
gefärbt, bedruckt und Phantasie

Spezialität

die waschbare und knitterfreie
bébé Kunstseide uni und bedruckt

Tissus nouveauté

en coton, rayonne, fibranne
et pure soie, teints, imprimés
et fantaisie

Spécialité

rayonne **bébé** lavable et infrois-
sable, unie et imprimée

Guggenheim

(Signature)

BERTHOLD GUGGENHEIM SOHN & CO. ZÜRICH LÖWENSTRASSE 17 Tel. 25 78 14-15-16 Teleg. BEGUGG

les tissus
NÉLO

J. G. NEEF ET CIE · H E R I S A U

SIBER & WEHRLI S.A.
ZURICH

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER

COLOURED WOVEN

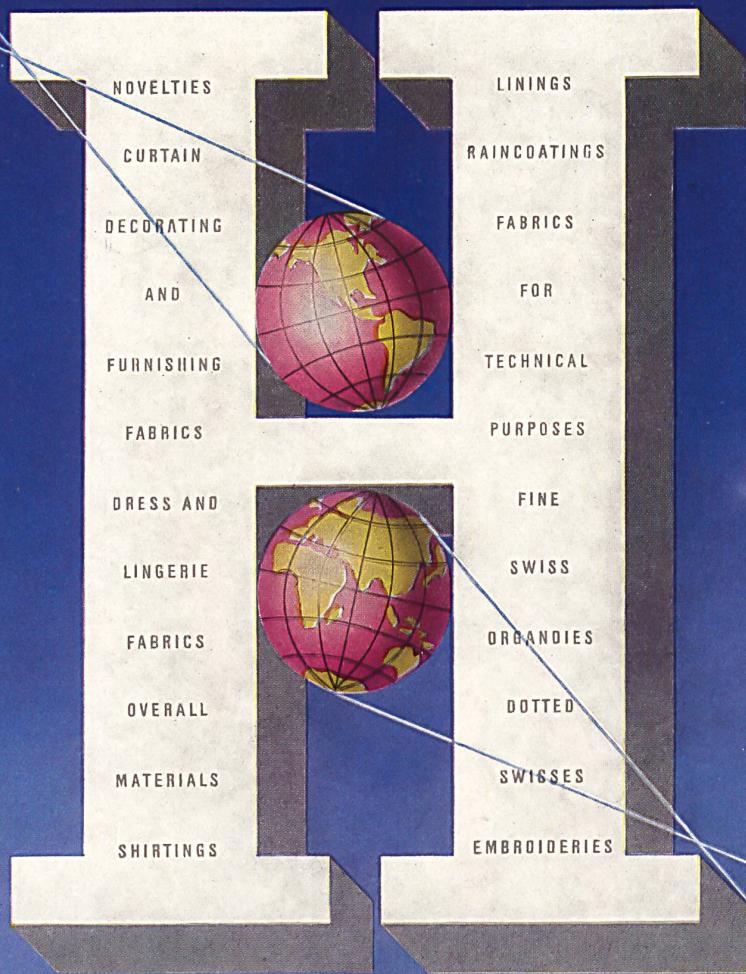
STOFFEL & CO ST.GALL

Stoffels

HANDKERCHIEFS



HANDPRINTED

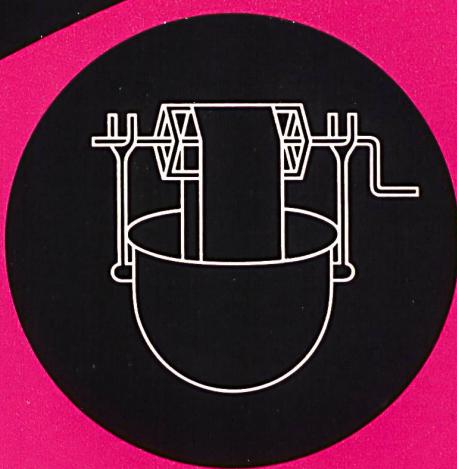
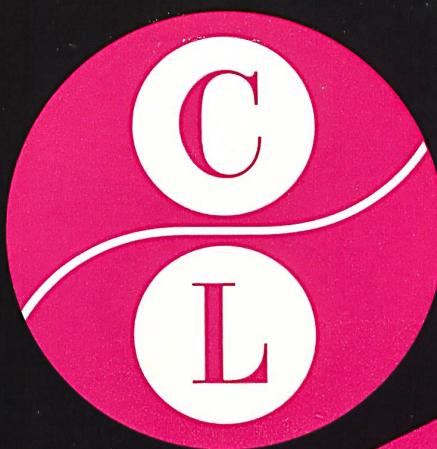


Known all over the world

HAUSAMMANN & CO., WINTERTHUR
SWITZERLAND

Textildruck . Impression sur tissus . Textile printers

CLAVEL & LINDENMEYER A.G.
BASEL



BASLER STÜCKFÄRBEREI A.G.
BASEL

SOCIÉTÉ POUR TEINTURE EN PIÈCES S.A.
PIECE DYEING WORKS LTD.

Canella



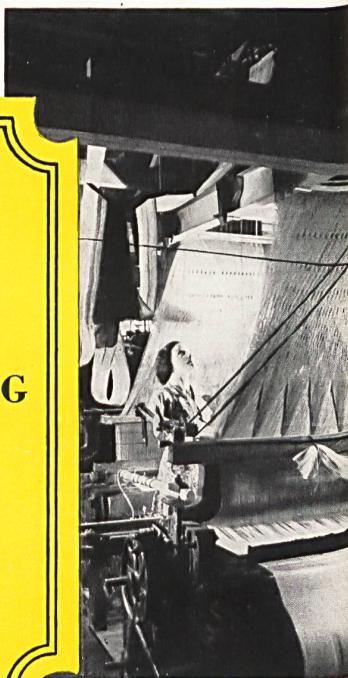
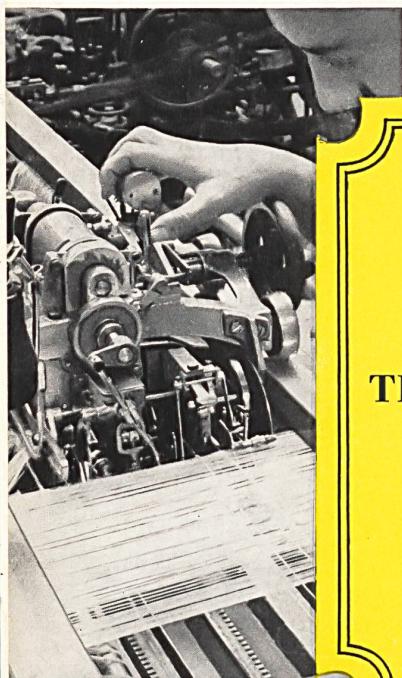
L I M I T E D A. & R. M O O S, W E I S S L I N G E N (Z U R I C H)
Spinners · Dyers · Weavers · Finishers

Echarpes tubulaires, pure laine, imprimées à la main, pour messieurs.

Men's pure wool hand-printed tubular scarves.

F. Blumer & Cie
Schwanden

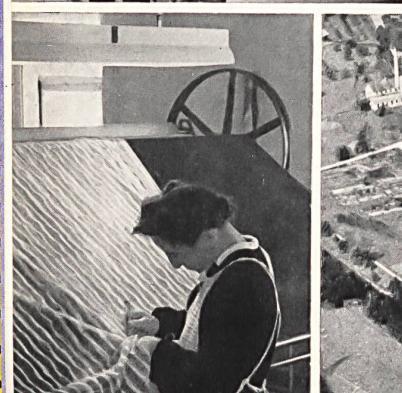
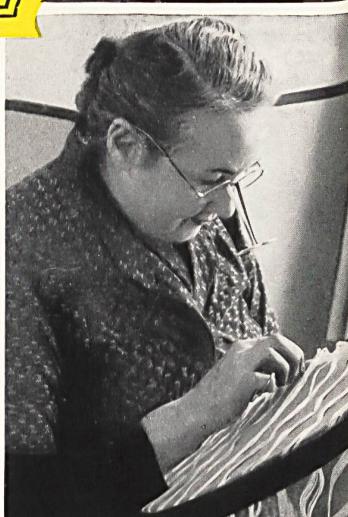
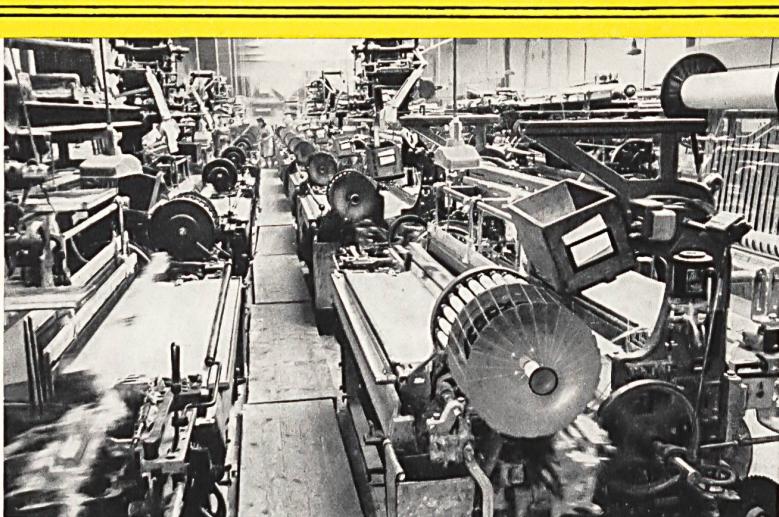
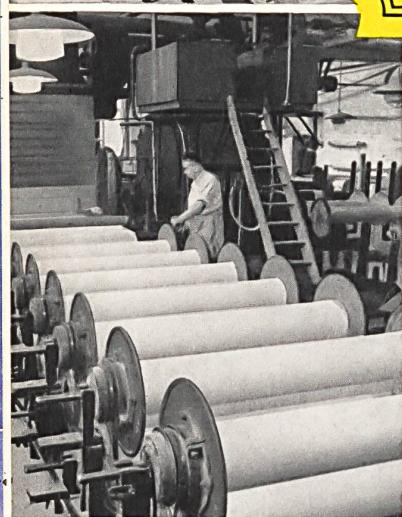




**THE GLATTFELDEN SPINNING & WEAVING
CO. LTD.**

GLATTFELDEN / SWITZERLAND

**ALL COTTON PIECE GOODS-SPECIALIZED IN
MARQUISSETTES AND FURNISHING FABRICS**





**BOSSHARD-BÜHLER
& CO. A.-G. WETZIKON
SEIDENSTOFFWEBEREIEN
GEGRÜNDET 1862**

BB-TISSUS DE QUALITÉ CONNU ET RECONNUE

BB-FABRICS ARE KNOWN FOR THEIR QUALITY

Christian Fischbacher Co St. Gall
founded 1819



Trade mark

Cotton fabrics · Staple fibre
Rayon · Embroidered fabrics
Handkerchiefs



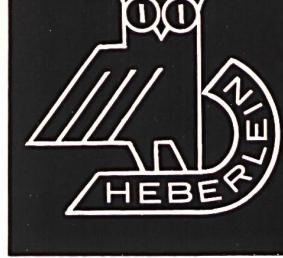
FINISHING

BLEACHING

HIGHLY SPECIALIZED FINISHES

PRINTING

DYEING



Donald Brun

HEBERLEIN & CO AG
WATTWIL



METTLER
& CO. Ltd. ST. GALL
SWITZERLAND

NOVELTIES IN PLAIN AND PRINTED PIECE GOODS



WINZELER, OTT & CIE A.G.

WEINFELDEN · SCHWEIZ

WEBEREI · FÄRBEREI · STOFFDRUCKEREI

PLAIN POPLINS FOR SHIRTINGS AND COATINGS

COTTON GABARDINE COATINGS

VOILES AND MARQUISETTES

FURNISHING AND UPHOLSTERY FABRICS / PRINTED
DRESS GOODS IN FASHIONABLE COTTON WEAVES

PLAIN AND PRINTED

PRINTED TABLECLOTHS

HEAD SQUARES IN WOOL, COTTON AND SPUN RAYON

PRINTED HANDKERCHIEFS

UNI-HEMDEN UND MANTELPOPELINES

MANTELGABARDINES AUS BAUMWOLLE

VOILES UND MARQUISETTES

DEKORATIONS- U. MÖBELSTOFFE / BEDRUCKT

DAMENKLEIDERSTOFFE IN MODISCHEN BAUM-

WOLLGEWEBEN UNI UND BEDRUCKT

BEDRUCKTE TISCHDECKEN

KOPFTÜCHER IN WOLLE, BAUMWOLLE UND ZELLWOLLE

BEDRUCKTE TASCHENTÜCHER



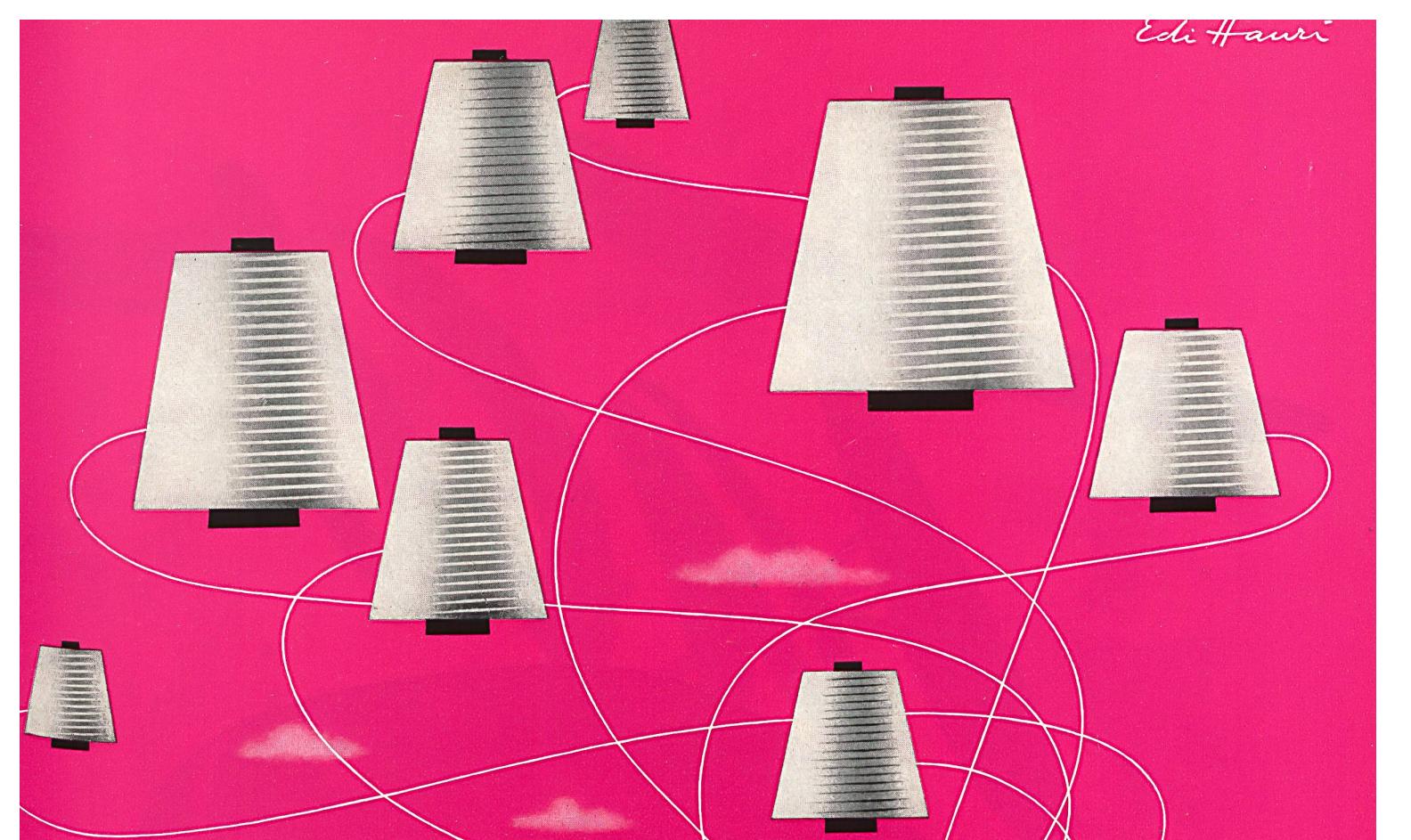
FILTEX LTD. ST. GALL (SWITZERLAND)

FILTEx



...ing in: plain, fancy, figured, printed and embroidered
fabrics for curtains, muslins, organdie
curves, squares, collars, jabots

Edi Hauri



LORZE SPINNING MILL / BAAR / SWITZERLAND



SPINNEREI AN DER LORZE / BAAR / SCHWEIZ

BAUMWOLLGARNE 7-50e peigniert

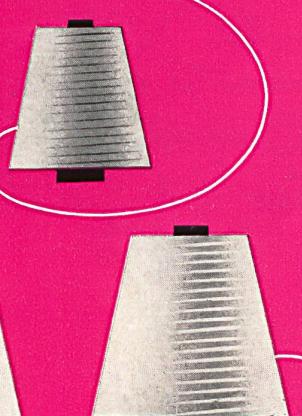
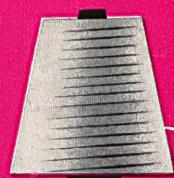
ZELLWOLLGARNE

COTTON YARN

YARN STAPLE FIBRE

FILETS DE COTON

FILETS FIBRANNE



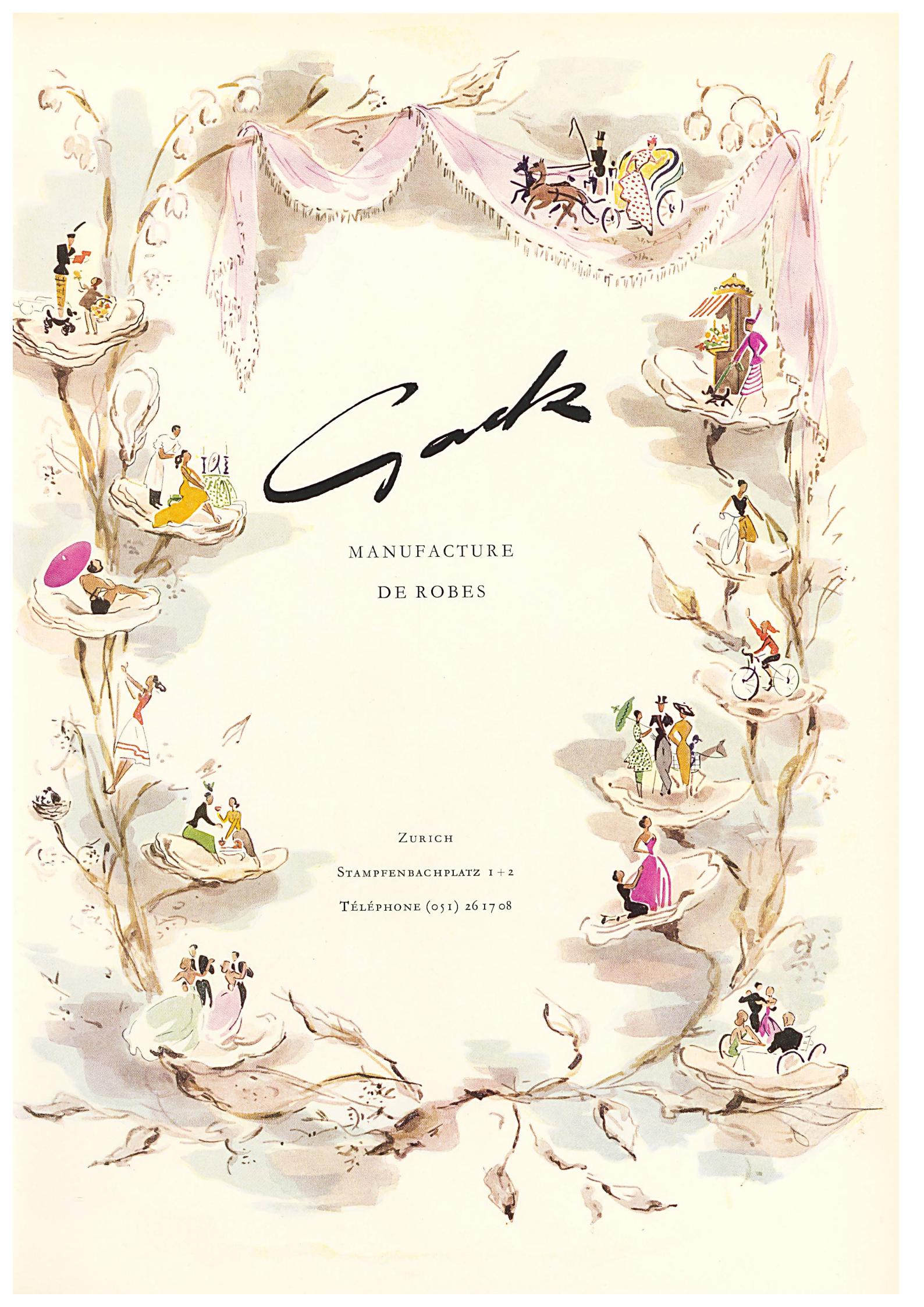
FILATURE DE LA LORZE / BAAR / SUISSE

Taco



Nouveautés en Tissus
unis, imprimés, brodés
Taco S.A. Zurich

SCHWARZ



Godek

MANUFACTURE
DE ROBES

ZURICH

STAMPFENBACHPLATZ 1 + 2

TÉLÉPHONE (051) 26 17 08

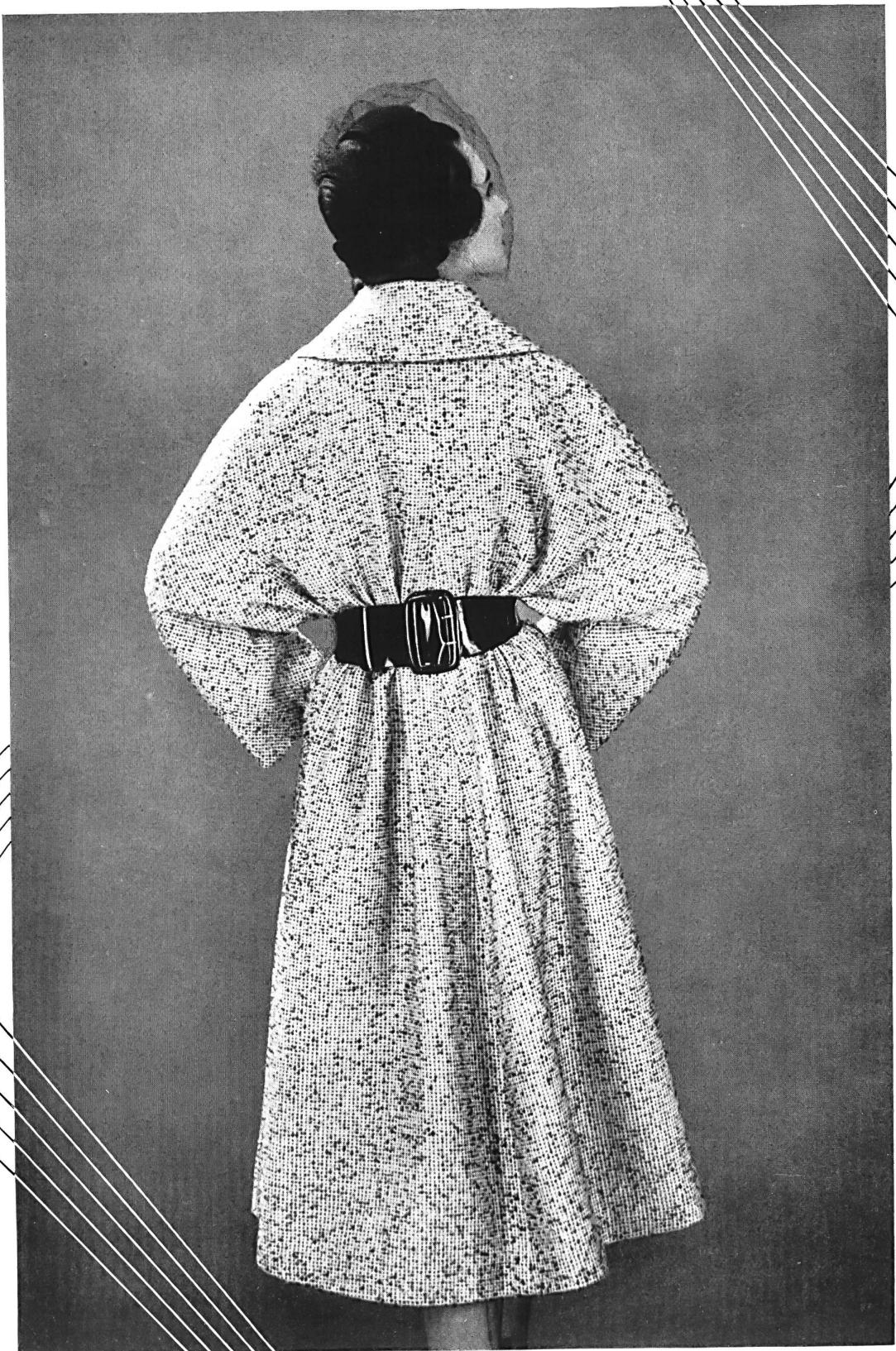


Gack

MANUFACTURE
DE ROBES

ZURICH

STAMPFENBACHPLATZ 1+2
TÉLÉPHONE (051) 26 17 08



ARTHUR SCHIBLI S.A.

GENÈVE — MANUFACTURERS OF LADIE'S COATS, COSTUMES AND SPORTS OUTFIT



Manteau de pluie mode
en popeline coton, doublé

REGUMA S.A.

FABRIQUE DE MANTEAUX DE PLUIE

WIDNAU
SUISSE



REGUMA LTD.

FACTORY FOR RAINCOATS

WIDNAU
SWITZERLAND

Fashionable raincoat
in cotton poplin, lined



Isa-Jersey

E. FREY-GAETZI S.A. DEGERSHEIM ST-GALL SUISSE



GEISER S.A., HUTTWIL



Gracieuse barboteuse à garnitures d'angora.
Attractive romper suit trimmed with angora.
Gracioso pelele con adorno de lana de angora.
Aptes Spielhöschen mit Angora-Verzierung.

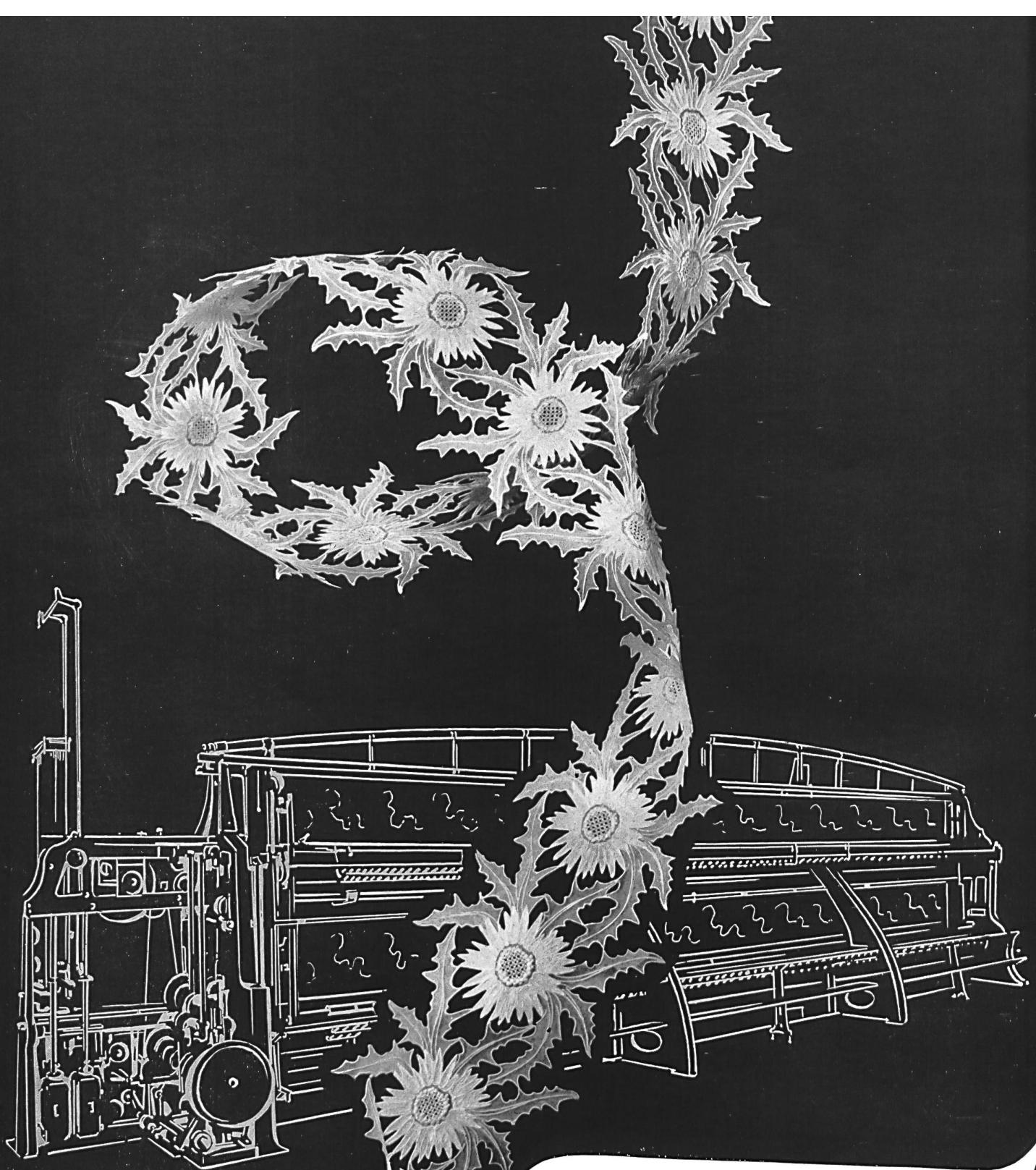


Le gilover du petit écolier.

Highly original cardigan for his first day
at school.

Chaleco de punto original.

Der Gilover des kleinen Schulbuben.



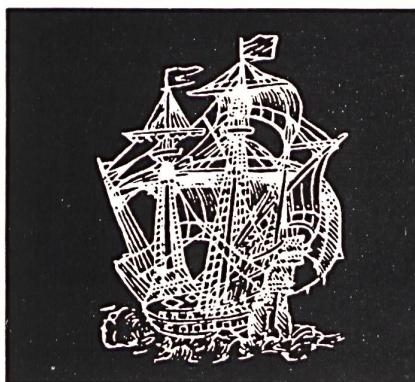
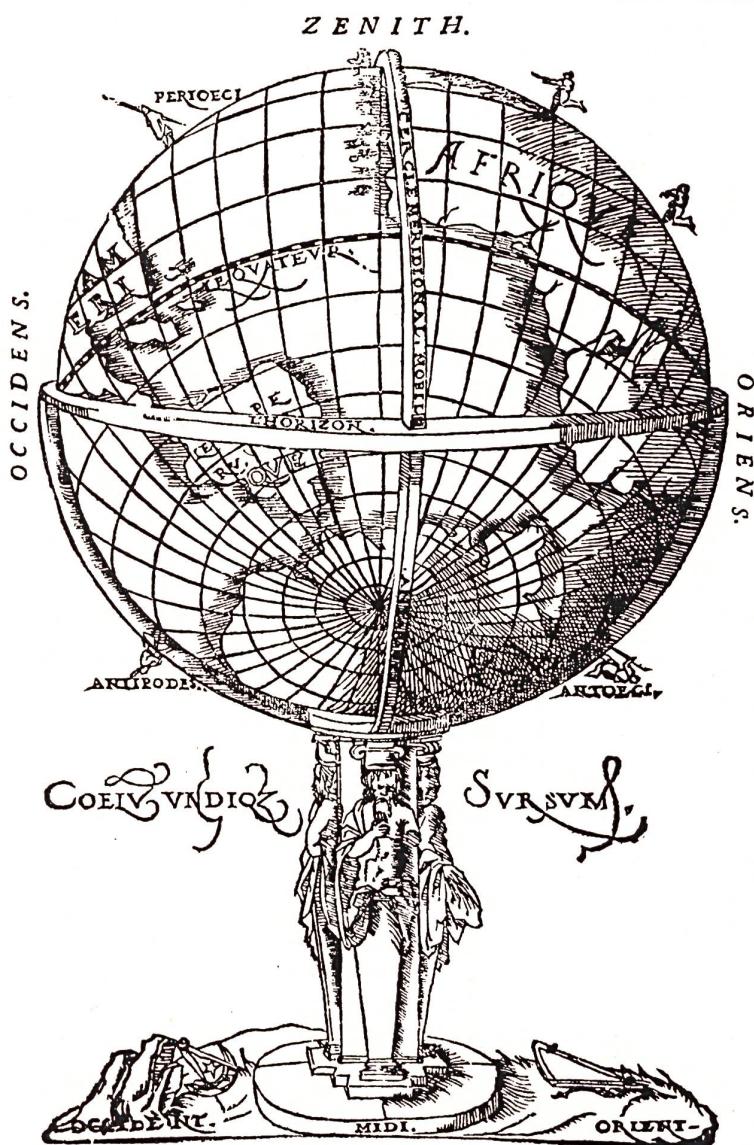
Bischoff Textil A. G.

ST. GALL (SUISSE)

FABRIQUE DE BRODERIES ET DENTELLES DE TOUT GENRE



1861-1951: for 90 years known all over the world



Cosmographia by Petrus Apianus and illustrated by Gemma Frisius, Paris 1551

WEWA FABRICS



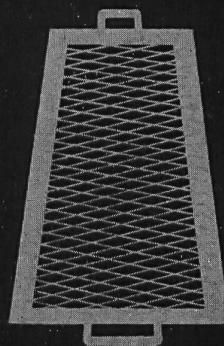
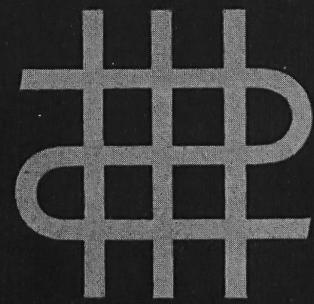
WALLENSTADT WEAVING MILL WALLENSTADT SWITZERLAND

BRODERIES
GUIPURÉS
BLOUSES
COLS

Hauts Nouveautés

A·NAEF & Cie

FLAWIL (ST.GALL)



Dans les diverses branches du textile, telles que la filature, le tissage, ou la bonneterie, hérisseés de problèmes complexes, les contacts fréquents jouent un rôle primordial. Pour cette raison la SIS a toujours apporté une attention toute spéciale aux échanges de vues personnels avec ses clients. Elle apprécie la juste valeur d'une clientèle fidèle et en tient compte

dans l'organisation de sa Vente. Un réseau de distribution, spécialement étudié dans cet esprit, permet d'harmoniser à chaque instant les aspirations de sa clientèle avec les réalités de la fabrication. Il n'y a rien d'étonnant à ce que des liens d'amitié anciens rattachent la SIS à ses clients. Ces traditions établies depuis de nombreuses années répondent de l'avenir.

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE
POUR LA SCHAPPE, BALE

SIS

Usines à Arlesheim, Augenstein, Grellingen,
Tenay, Argis, Soultzmatt, Roubaix.

Les
Tissus
du
Jardin
des
Roses



Manteaux
et
Robes



*Gattiker u.
Steinmann*

RICHTERSWIL ZURICH FONDÉE EN 1835



Swiss Woollen and Worsted Manufacturers

The Rüti Wool Weaving Co. Ltd.
Rüti (Glarus)

F. Hefti & Co. AG. Woollen
Hätzingen (Glarus)

United Worsted Spinning Mills Schaffhouse & Derendingen
Spinning and Weaving Departments Derendingen

Schild Ltd. Berne & Liestal
Worsted and Woollen fabrics

Kammgarnweberei Bleiche AG. Zofingen
Spinning weaving and finishing mills

126538

A
single
6 figure
number is
sufficient...

Un seul nombre
de 6 chiffres
suffit...

to denote an exact shade chosen from among 15 000 different tones, thanks to SILO, the World Color Cable Card.

Easy to use and makes possible the choice, telegraphie transmission and pin-pointing of colors without possibility of error.

SILO is color-woven of pure silk, strong, uncrushable and light ($2\frac{1}{2}$ ozs.).

Indispensable to weavers, dyers, importers, department stores, dressmakers, clothing manufacturers, outfitters, painters, etc.

pour désigner une nuance exacte, choisie entre 15 000 coloris différents, grâce à SILO, Code international des couleurs.

Maniement facile, permet choix, transmission télégraphique et repérage des couleurs sans erreur. SILO est tissé en couleurs, en pure soie, résistante, infroissable et légère (75 gr.).

Indispensable aux tisserands, teinturiers, importateurs, grands magasins, couturiers, confectionneurs, ensembleurs, peintres, etc.

„Silor“ STUDIO COLOR

Bahnhofstrasse 104
ZURICH télegr.: Setarti

R. ZINGGELER A.-G.

Seidenzwirnereien

Genferstrasse 3 Zürich

Telephon (051) 27 23 36

Telegramme Zinggelers

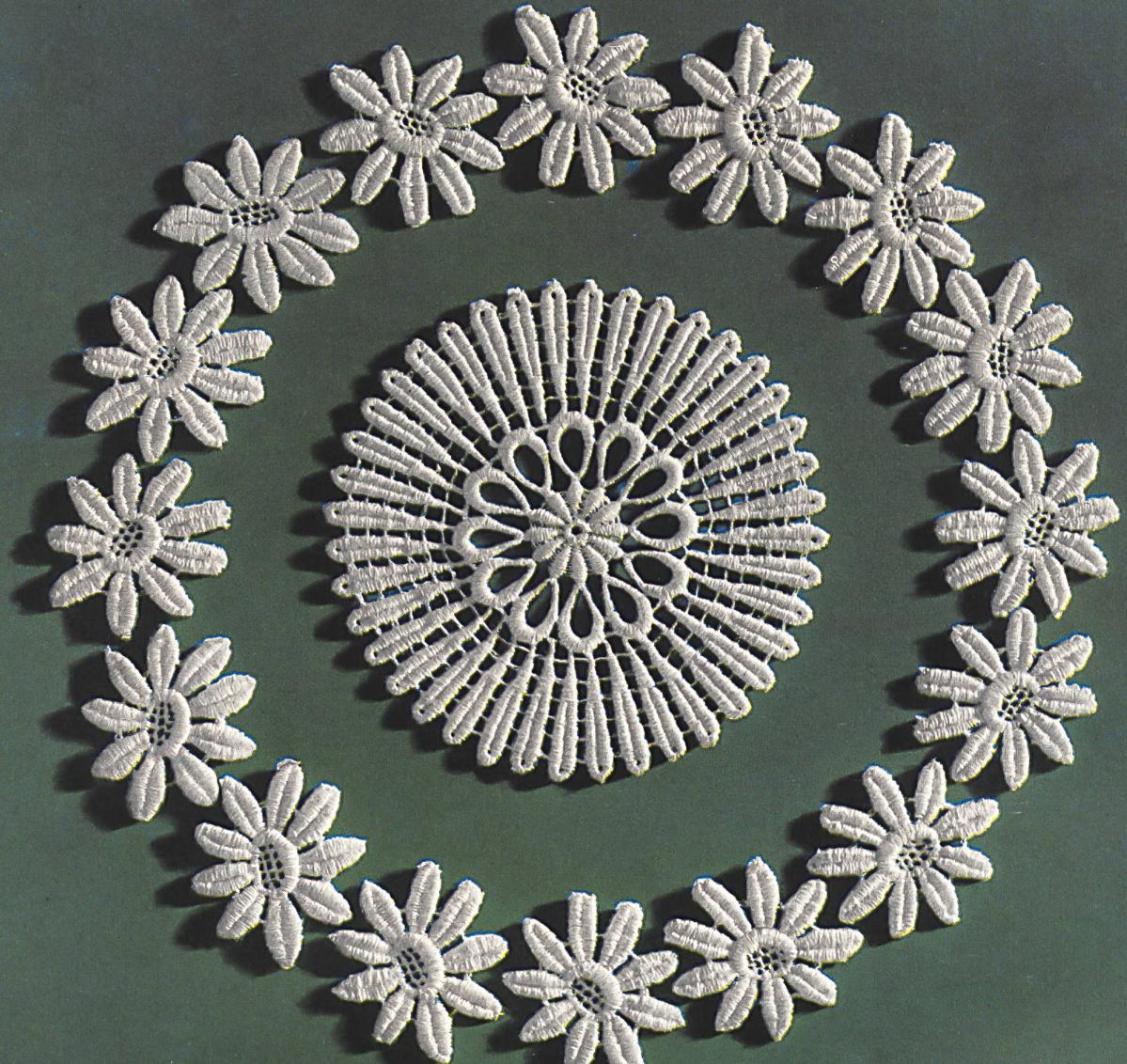
1851-1951

Hundert Jahre



-Seide

ZWIRNE aus Natur-, Kunstseiden- und vollsynthetischen Garnen,
SPEZIAL- und MISCHZWIRNE aller Art für Weberei, Tricotage,
Strumpf-, Beuteltuch- und Kabelfabrikation.



Jacob
Rohner Ltd

REBSTEIN

Switzerland



SENN

& C° LTD BASLE

SWITZERLAND

RIBBONS
CINTAS
RUBANS



NOUS FÊTONS CETTE ANNÉE NOTRE



Grâce à une main-d'œuvre qualifiée, à l'inlassable
développement des machines, des procédés de fabrication,
de la recherche technique et de la création artistique,
la chaussure BALLY s'est fait des millions d'amis
sur tous les points du globe.

Nous apprécions cette confiance à sa juste valeur.

A l'avenir également, la chaussure BALLY, perpétuant par sa
qualité la tradition des bottiers, restera à la tête
du progrès, du confort et de l'élégance.





DOXA

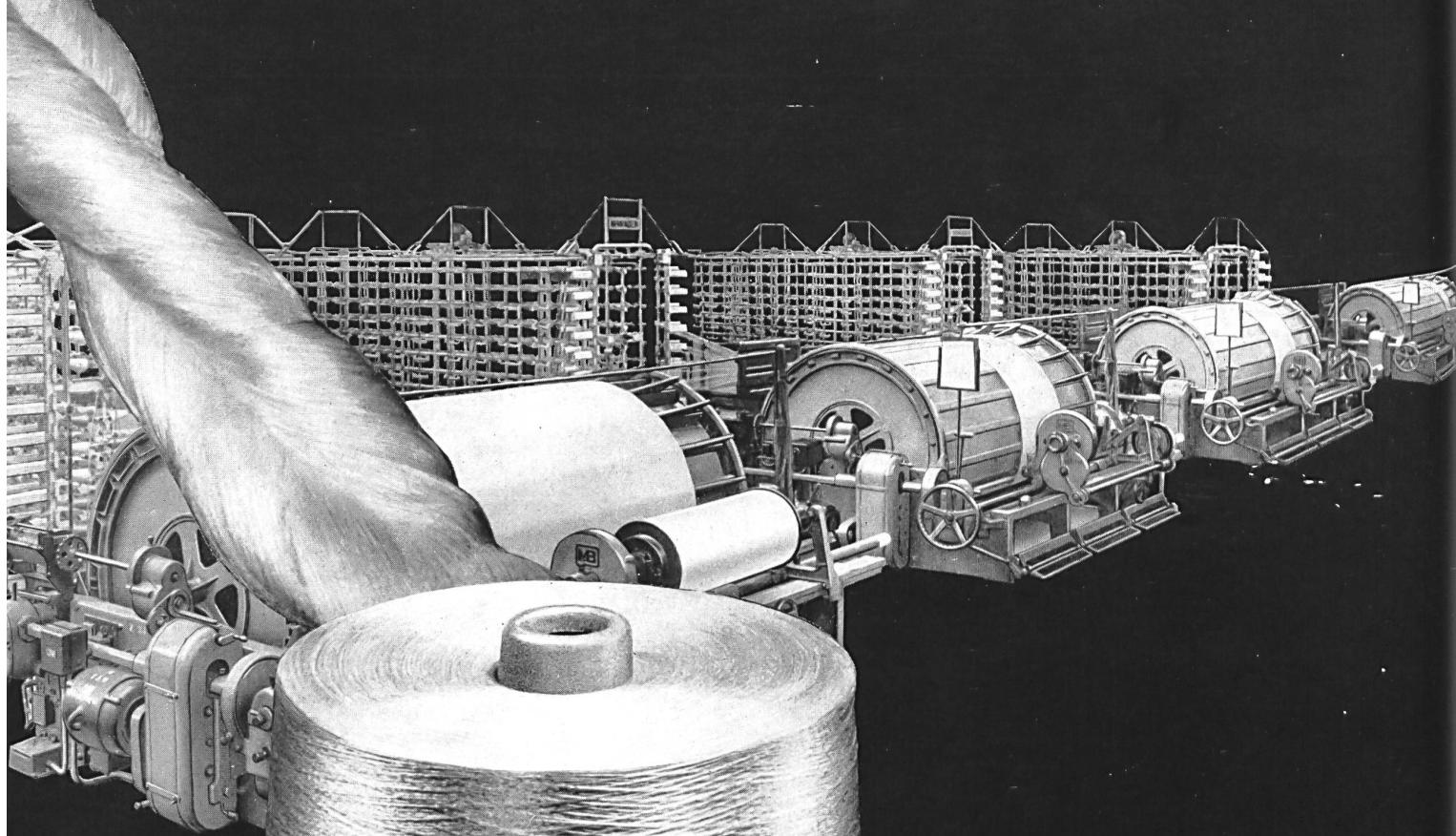
La maîtrise tient à un point... et à une seconde.

«Mastery is a matter of aim... and of perfect timing.»

La maestría depende de sólo un punto... y de un segundo.

Manufacture des Montres DOXA S.A., Le Locle, Suisse - Fondée en 1889
DOXA-Watch Factory, Le Locle, Switzerland - Founded in 1889
Manufactura de Relojes DOXA, Le Locle, Suiza - Fundada en 1889

F E L D M U H L E A.G.
S.A. R O R S C H A C H



Filature de soie artificielle (rayonne)
pour tissage, tricotage
bonneterie etc.

Spécialité: crepe

S C H W E I Z . S U I S S E . SUIZA . SWITZERLAND